

PARLEMENT EUROPÉEN

2004



2009

Délégation pour les relations avec les États du Golfe, y compris Yémen

DGUL_PV(2008)04-08

PROCÈS-VERBAL

de la réunion du 8 avril 2008, de 17 h 30 à 18 h 30
BRUXELLES

La séance est ouverte à 17 h 40, le mardi 8 avril 2008, sous la présidence de Lilli Gruber, présidente.

1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 405.132)

L'ordre du jour est adopté.

2. Adoption du procès-verbal de la réunion du 23 janvier 2008 (PE 401.181)

Le procès-verbal est adopté.

3. Communications de la présidence

La présidente informe les membres de ce qui suit:

YÉMEN

Les jeunes sans emploi ont exprimé leur mécontentement en provoquant des émeutes dans le Yémen du Sud, exigeant des emplois au même titre que leurs confrères du nord du pays. Le gouvernement a envoyé des chars d'assaut sur le terrain à la suite de la mise à feu de plusieurs bâtiments publics. Amnesty International s'inquiète de l'arrestation et de la détention secrète de cinq émeutiers présumés, qui pourraient faire l'objet de tortures ou de mauvais traitements. L'organisation non gouvernementale redoute qu'ils soient des prisonniers de conscience, détenus uniquement «pour avoir exercé de manière pacifique leurs droits de liberté d'expression et de liberté de réunion».

KOWEÏT

L'émir a dissous l'Assemblée nationale le 19 mars, deux jours après la démission du Conseil des ministres, qui souhaitait manifester par ce geste son mécontentement à l'égard du manque de coopération avec le Parlement. De nouvelles élections sont prévues pour le 17 mai. Celles-ci seront organisées conformément à un nouveau système électoral, ramenant le nombre de circonscriptions de 25 à 5. À la suite de cette réforme, il sera plus difficile pour les députés de se faire élire par les membres de leur tribu.

ARABIE SAOUDITE

D'après un récent rapport publié par l'administration américaine, l'Arabie Saoudite demeure le premier bailleur de fonds d'Al Qaeda et d'autres réseaux extrémistes. Le pays n'aurait pas pris les mesures demandées par les États-Unis pour endiguer ces flux financiers.

QATAR

Le Président du PE, Hans-Gert Poettering, se rendra au Qatar à la mi-avril afin d'y inaugurer le 8^e Forum sur la démocratie, le développement et le libre-échange.

4. Droits de l'homme dans les États du Golfe

La présidente informe les membres de la tenue d'une discussion la semaine passée sur ce point, lors de la réunion de la sous-commission des droits de l'homme, et en résume les grandes lignes:

De tous les pays de la région, c'est l'Arabie Saoudite qui suscite – de loin – le plus d'inquiétudes.

Deux militants présents à la réunion, originaires du Bahreïn et des EAU, ont pu rencontrer la délégation lors de sa dernière visite dans ces pays, en 2007. La Fédération internationale des droits de l'homme, également présente, a souligné que la première priorité du PE devrait être de s'attaquer à la question des travailleurs immigrés, en particulier du point de vue de la traite (des femmes).

L'UE devrait être encouragée à s'engager avec fermeté dans le cadre des négociations sur la ZLE et saisir la possibilité de placer la réunion interministérielle CCG-UE du 26 mai 2008 sous le signe du combat pour la démocratie dans le Golfe.

La Commission européenne observe que les États membres de l'Union et la CE se sont engagés à entreprendre des démarches diplomatiques, le cas échéant. Cependant, par définition, celles-ci ne sont pas publiques. De la même manière, la CE se demande si les négociations ZLE constituent le forum indiqué pour aborder ces différents cas. Néanmoins, la commissaire Ferrero-Waldner se rendra dans la région dans deux semaines et y rencontrera des acteurs de la société civile.

Preennent la parole les membres suivants: ROVSING, DESS, GRUBER, PFLUEGER au sujet:

- de la liberté de croyance dans la région;*
- de la coopération avec l'Union dans les domaines de l'éducation et de la formation.*

5. Échange de vues sur la mission du groupe de travail au Qatar et à Oman
(15-22 mars 2008)

Le rapport de la visite n'étant pas encore disponible, ce point sera examiné en détail lors d'une prochaine réunion de la délégation. Mais la présidente partage quand même ses impressions concernant cette visite au Qatar (15-17 mars) et à Oman (17-22 mars), remerciant chaleureusement les représentants diplomatiques du Qatar et d'Oman pour leurs services et leur exceptionnelle hospitalité, en particulier à Oman.

Interviennent les membres suivants qui ont participé à la visite: PFLUEGER, PURVIS, ZDRAVKOVA. Tous conviennent que cette mission leur a permis de se rendre compte sur le terrain des défis et de la dynamique de la région, avec à la clé le renforcement des liens entre le Parlement européen et les institutions représentatives des deux pays.

6. Questions diverses

La présidente propose d'inviter les correspondants d'Al-Jazira TV à Bruxelles, afin de reprendre les discussions entamées aux quartiers généraux de la chaîne à Doha à l'occasion de la mission de la délégation au Qatar.

7. Date et lieu de la prochaine réunion

La date et le lieu seront communiqués par voie électronique.

La séance est levée à 18 h 25

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)		
Lilli Gruber (P),	Tobias Pflüger (VP),	Avril Doyle (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter		
Albert Deß, Brigitte Fouré, Milan Gaľa, Christian Rovsing		
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter		
Dushana Zdravkova		

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdzde/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Рѣс пріексэдѣтāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

AL-MAHMOUD, AL HAMMADI, AL-KHATER - Mission du Qatar
BARAKAT - Mission du Oman

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poliitiçi/Fractionssecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	KRIEEMEYER
PSE	MUTAFCHIEVA
ALDE	MARZULLO
Verts/ALE	
GUE/NGL	
IND/DEM	
UEN	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	GONÇALVES
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
KAMARIS	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Assisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
CARNAZZA	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionario/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman